

Einladung zur

**Internationale Tagung „Respekt und Anerkennung“**

*zur Entwicklungszusammenarbeit Mosambik-Deutschland mit dem Schwerpunkt Vertragsarbeit und Experten aus Anlass des 40. Jahrestages des Staatsvertrages der VR Mosambik mit der DDR vom 24.02.1979*

**Freitag, den 22.02.2019 10 Uhr**

Pressekonferenz zur Tagung und Finissage zur FOTO-Ausstellung  
„Madgermanes“ von Malte Wandel / München

Im Landtag Sachsen – Anhalt, Domplatz 6-9, 39104 Magdeburg

**Programm der Tagung (Langfassung):**

Ort: Roncalli-Haus, Kath. Bildungswerk  
39104 Magdeburg-Mitte,

**Freitag, den 22.02.2019** (12.00 – 24.00 Uhr)

Ab 12.00      Anreise und Anmeldung

13.00          Mittagessen

14.00          Begrüßung für die Organisatoren  
**Adelino Massuvira**, Suhl  
und **Dr. Hans-Joachim Döring**, Magdeburg

Grussworte

**Günter Nooke**

*Afrikabeauftragter der Bundeskanzlerin im Bundesministerium für  
wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung*

**Sérgio Nathú Cabá**

Der Botschafter der Republik Mosambik in Deutschland, *(angefragt)*

**Markus Meckel**

*Ratsvorsitzender der  
Bundesstiftung zur Aufarbeitung der SED-Diktatur*

- 15.00 – 16.00 **Spurensuche**  
Intro: Archivfilme Vertragsarbeit + Experten
- Verlorene Spuren:  
Respekt und Anerkennung**  
Adelino Massuvira, *für die Vertragsarbeiter in Deutschland*
- Hinterlassene Spuren: Selbstbild und Weltbild – DDR-Experten in  
Mosambik**  
Kathrin Bahr, *Promovendin University of Massachusetts Amherst /*
- Wiederentdeckte Spuren: Wort und Kunst**  
Julia Oelkers: *Journalistin und Filmemacherin*
- 16.00 Kaffee
- 16.30 **Blickwechsel**
- Einblick**  
**Der „Jardim dos Madgermanes“**  
**Wie aus Vertragsarbeitern Madgermanes wurde?**  
Lázaro Magalhães, Maputo, *Madgermanes, ICMA*
- Aktuelle Strukturen und Neuorientierung  
von Rückkehrern**  
António Daniel, Nampula  
*Vertreter der Region Nord-Mosambik*
- Rückblick**  
**Die Rückkehrer als Herausforderung für ein armes Land**  
NN Arbeitsministerium Maputo
- Der andere Blick**  
**Ein Erbe der DDR – die Madgermanes und die  
Folgen für die mosambikanische Gesellschaft**  
Dr. António Frangoulis, Maputo - *Journalist*
- Plenum  
Moderation: Vorbereitungsteam
- 19.00 Abendbrot

20.00 - 23.00 **Ansichtssache: Als Freunde oder Fremde im fernen Land:**  
Deutsche und mosambikanische Erinnerungen und Lebenswege als  
Inspiration für Kunst und Medien  
*Kurzpräsentationen mit Beispielen*

**Malte Wandel:**

Geschichte einer Recherche: 10 Jahre künstlerische Arbeiten über  
die Madgermanes (Fotos/Video)

**Katrin Bahr:** Familienfotos der „Experten“ (Fotos/Ausstellung)

**Francisca Isidro:**

Lesung aus „Ida e Volta“ Schule der Freundschaft (ICMA)  
(Biografien/Bücher)

**Ibraimo Alberto:**

Lesung aus „Wir wollten leben wie die Götter“

21.00-0.00 Ausstellung, Filme, Comic, Lesungen in allen Räumen und auf allen  
Stationen

**Samstag, den 23.02.2019 ( 8.00 – 24.00 Uhr)**

8.00 Andacht  
Diakon Adelino Massuvira

8.30 Frühstück

9.15 **Zahlen und ihre Deutungen**

**Was sagen die Zahlen? Und was sagen Sie nicht?**

Rückblick aus dem Staatssekretariat für Arbeit und Löhne der DDR  
Ralf Straßburg, Berlin,

*Leitender Mitarbeiter für Mosambik von 1979-1990*

**Die Position der Bundesregierung**

Nina Lutter, Berlin

*Bundesministerium für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung*

10.15 Aussprache

10.45 Kaffee

11.00 **Erfahrungen und Vorschläge der Unterhändler**

Die Gemeinschaft Sant Egidio in den Friedensverhandlungen zwischen FRELIMO und RENAMO 1990–1992 und Vorschläge für Respekt und Anerkennung 2019

*Cesare Zucconi, Generalsekretär Sant Egidio, Rom*

Aussprache

12.00 Mittagspause

14.00 **Thematische Weiterarbeit in Arbeitsgruppen, s.u.**

17.30 **Joachim Kindler aus Magdeburg und der Beginn der Zusammenarbeit der DDR mit Mosambik**

*Prof. Dr. Mathias Tullner, Otto von Guericke Universität, Magdeburg*

18.00 **Mythos und Realität: die Stasi in Mosambik -**

*Anna Warda, Zentrum für zeitgeschichtliche Forschung, Potsdam*

18.30 **Auf dem Weg zum Respekt und Anerkennung**

Bereit für Versöhnung? Versöhnung aus Theologischer Sicht

Bischof Dinis Matsolo, *Igreja Metodista Wesleyana em Moçambique*

Pause / Vorbereitung des Festes

20.30 ff **Festa mocambicana mit Konzert: Carlos Delalane Band, Berlin**  
(Musik, Essen, Beiträge und Tanz)

**Sonntag, den 24.02.2019 (8.00 – 14.00 Uhr)**

8.00 Andacht / Gedenken  
Diakon Adelino Massovira

8.30 Frühstück

9.15 **Berichte und Ergebnisse aus den AG`s**  
mit konkreten Vorschlägen  
Moderation: Annette Berger

10:00 **Podiumsdiskussion und Plenum**  
Erste Ergebnisse der Suche nach Respekt und Anerkennung prüfen:  
Im Podium:  
Referent\*innen der Tagung sowie  
» Günter Nooke, Afrikabeauftragter der Bundeskanzlerin  
» Dr. Karamba Diaby, Halle, MdB, SPD  
» Markus Meckel, *Ratsvorsitzender, Bundesstiftung Aufarbeitung*

Moderation: Dr. Hans-Joachim Döring

- 12.00 Pause
- 12.15 **Abschluss und Ausblick**  
Bündelung der Diskussionen, nächste Schritte und Absprachen /  
Ausblicke  
Adelino Massuvora, Virgilio Uamusse und Annette Berger
- 13.00 Mittagessen
- 14.00 Abfahrt

## **Übersicht der Arbeitsgruppe und Kulturangebote der Mosambik-Tgugn 2019 Respekt und Anerkennung**

Stand: 04.12. 02019

**Arbeitsgruppen:**  
**Samstag 14.00 Uhr bis 17.00 bzw. 19.00 Uhr**

### **AG 1: Die Suche nach tragfähigen Formen von Respekt und Anerkennung**

Input:

Adelino Joao Massuvira

Dr. Marcia C. Schenck:

„Die DDR im Gedächtnis der Madgermanes in Maputo“

*Humboldt-Universität Berlin*

Michael Windfuhr,

*stellv. Direktor Dt. Institut für Menschenrechte, Berlin (angefragt)*

Moderation:

Almuth Berger, Berlin

Adelino Joao Massuvira

### **AG 2: Der unklare Transfer!**

Was wurde gezahlt? Was wurde unterschlagen und von wem?

Input:

Ralf Straßburg, Berlin

Dr. Hans-Joachim Döring (sowie Moderation)

N.N. *ehem. Mitarbeiter Finanzministerium der DDR*

### **AG 3: Schulhof - Freundschaft**

Die Lebenswege der Schüler\*innen aus Staßfurt

Input:

Francisca Isidro, Chimoio, ehemalige "Staßfurterin"

*Moderation:* Uta Rüchel, Berlin

#### **AG 4: Freundschaft siegt?**

Die offizielle Propaganda und der Umgang mit Rassismus und Kriminalität gegenüber Mosambikaner\*innen in Deutschland

Input:

David Macau, Maputo,

*1979-1991 Vertragsarbeiter in Hoyerswerda / Maputo*

Studierende vom Projekt „In memorial – Opfer unter

Vertragsarbeitern und Experten“ im Studiengang Peace and Conflict Studies (PACS), Otto-von-Guericke-Universität Magdeburg

*Moderation:*

Birgit Becker Neumann, Magdeburg,

*Beauftragte des Landes Sachsen-Anhalt zur Aufarbeitung der SED-Diktatur*

#### **AG 5: Die Schwestern aus dem Bruderland**

Zwischen Emanzipation und Bevormundung: Die besondere Situation der Vertragsarbeiterinnen

Input: NN

*Moderation:* Annette Berger, Magdeburg

#### **AG 6: Die Zweite und Dritte Generation**

Von Soli-Babys , „wiedersehen“ und „reencontro familiar

Input:

Manuel Siegert, Hamburg

NN, „Soli Babys“

*Moderation:*

Tito Truvihno, *COMUNIDADE MOÇAMBICANA NA ALEMANHA e.V. (C.M.A.), berlin*

#### **AG 7: Welche Spuren haben wir hinterlassen!**

Zwischen Solidarität und Kommerz

Experten und Spezialisten im Gespräch zum Kontext staatlicher Rahmenbedingungen und individueller Entfaltung

Inputs:

Oberstudienrat Rainer Grajek, Riesa,

*Entwicklungshelfer / Regierungsberater 1981-1986*

Gerd Bonk, *Geophysiker 1982-1986 , Sangerhausen,*

Matthias Vos, *Resident 1987-1990, Potsdam (angefragt)*

*Moderation:*

Katrin Bahr



22.15 Uhr            Film über Schule in Staßfurt (? TV Reportage)

22.45 Uhr            Glückauf (DDR 1986)  
Film über die erste Gruppe Mosambikaner in der Lausitz

23.15 Uhr            Honeckers Gastarbeiter (45 min)

Die Internationale Tagung „Respekt und Anerkennung“ wird gefördert durch:

Brot für die Welt,  
Der Evangelischen Kirche in Mitteldeutschland  
Der Bundesstiftung zur Aufarbeitung der SED-Diktatur  
Dem Land Sachsen-Anhalt  
Dem Katholischen Fonds  
Stiftung Nord-Süd-Brücken

Stand: 07.01.2019 (Änderungen vorbehalten)